

Паспорт безопасности

109 BiFuTec JetFoam

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c1090_sd

страница 1 из 9

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике

Идентификатор продукта

109 BiFuTec JetFoam

Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Средство для профессиональной чистки и ухода

Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: KAW KIEHL KG
Улица: Oskar-von-Miller-Str. 1
Город: D-85235 Odelzhausen
Телефон: +49 8134 9305-40 Телефакс: +49 8134 5145
Электронная почта: info@kiehl-group.com
Контактное лицо: Лабораторный отдел
Интернет: www.kiehl-group.com
Ответственный Департамент: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59
Numero d'emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029
ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,
Nagyvörösmarty tér 2. ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

| | | | |
|-----------------------|-----------------------|--------------------|-----------------------------|
| KIEHL Austria GmbH | Perfektastr. 57; | A-1230 Wien | Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93 |
| KIEHL FRANCE S.A.R.L. | 5, rue de Londres; | F-67670 Mommenheim | Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25 |
| KIEHL Italia s.r.l. | Via San Rocco, 101; | I-16036 Recco (GE) | Tel. +39 / 0185 730 008 |
| KIEHL Schweiz AG | St. Dionys-Str. 33; | CH-8645 Jona | Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74 |
| KIEHL Hungary Kft. | Felsőipari körút 3/ D | HU-2142 Nagytarcsa | Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41 |
| KIEHL Middle East LLC | A8-LIU 48/49 - KIZAD | Abu Dhabi, U.A.E. | Tel. +971 2 550 33 96 |

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Skin Irrit. 2; H315

Eye Dam. 1; H318

Текст H-фраз: смотри в РАЗДЕЛЕ 16.

Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Sodium Laureth Sulfate / Sodium Hydroxide

Сигнальное слово: Опасно

Пиктограмма:



Паспорт безопасности

109 BiFuTec JetFoam

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c1090_sd

страница 2 из 9

Указание на опасность

H318 При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.

Предупреждения

P280 Пользоваться защитными перчатками/средствами защиты глаз.
P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

Другие опасности

Не известны.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

Смеси

Химическая характеристика

В соответствии с 648/2004/ЕС: анионные ПАВ 5-15%, щёлочи, комплексообразователи, водорастворимые растворители, присадки, средства для защиты от коррозии, ароматизаторы (Limonene)

Опасные компоненты

| Номер CAS | Название | | | Часть |
|------------|--|--------------|------------------|------------|
| | Номер ЕС | Номер Индекс | Номер REACH | |
| | Классификация (Регламентом (ЕС) № 1272/2008) | | | |
| 68891-38-3 | Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfated, sodium salts | | | 5 - < 10 % |
| | 500-234-8 | | 01-2119488639-16 | |
| | Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H315 H318 H412 | | | |
| 112-34-5 | 2-(2-Butoxyethoxy)ethanol | | | 1 - < 5 % |
| | 203-961-6 | 603-096-00-8 | 01-2119475104-44 | |
| | Eye Irrit. 2; H319 | | | |
| 1310-73-2 | Sodium hydroxide | | | < 1 % |
| | 215-185-5 | 011-002-00-6 | 02-2119752469-26 | |
| | Skin Corr. 1A; H314 | | | |

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

SCL, M-фактор и/или ATE

| Номер CAS | Номер ЕС | Название | Часть |
|------------|--|---|------------|
| | SCL, M-фактор и/или ATE | | |
| 68891-38-3 | 500-234-8 | Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfated, sodium salts | 5 - < 10 % |
| | Eye Dam. 1; H318: >= 10 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 5 - < 10 | | |
| 1310-73-2 | 215-185-5 | Sodium hydroxide | < 1 % |
| | Skin Corr. 1A; H314: >= 5 - 100 Skin Corr. 1B; H314: >= 2 - < 5 Skin Irrit. 2; H315: >= 0,5 - < 2 Eye Irrit. 2; H319: >= 0,5 - < 2 | | |

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Избегать попадания в глаза.

При вдыхании

Вывести пострадавшего на свежий воздух.

В случае вдыхания аэрозоли/пыли при необходимости получить консультацию врача.

109 BiFuTec JetFoam

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c1090_sd

страница 3 из 9

При попадании на кожу

Немедленно смыть большим количеством воды с мылом.

При контакте с глазами

Тщательно прополоскать большим количеством воды, также под веками.
В случае продолжения раздражения получить консультацию у специалиста.

При попадании в желудок

Промыть рот водой и после этого выпить большое количество воды. НЕ вызывать рвоту.
При проглатывании, обратиться немедленно за медицинской помощью и показать контейнер или этикетку.

Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Данная информация отсутствует.

Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Показать эти правила техники безопасности оказывающему помощь врачу.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения

Применение любого огнегасящего средства разрешается

Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Данная информация отсутствует.

Меры предосторожности для пожарных

Использовать меры тушения, которые подходят к местным обстоятельствам и к окружающей среде.
Сам по себе продукт не горит.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Общие указания

Избегать попадания на кожу и в глаза.

Не подготовленный для действий в чрезвычайных ситуациях персонал

Использовать средства индивидуальной защиты.

Оперативные службы

Использовать средства индивидуальной защиты.

Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не смывать в поверхностную воду.

Методы и материалы для локализации и очистки

Для сдерживания

Остановить утечку безопасным образом. Закрывать канализацию.
Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

Для чистки

Вытереть поглощающим материалом, (например тканью, шерстью).
Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

Дополнительная информация

Никогда не возвращать расплесканный продукт в первоначальные контейнеры для повторного использования.

Ссылка на другие разделы

Обратиться к защитным мерам, перечисленным в разделах 7 и 8.

109 BiFuTec JetFoam

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c1090_sd

страница 4 из 9

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

Избегать попадания в глаза.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Не требуется

Рекомендации по общей промышленной гигиене

Обращаться в соответствии с правилами безопасности и промышленной гигиены.

Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить при комнатной температуре в исходном контейнере. Хранить в месте доступном только уполномоченному персоналу.

Указания по совместному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и питания для животных.

Дополнительная информация по условиям хранения

Держать контейнеры плотно закрытыми.

Никогда не возвращать неиспользованный материал в резервуар - хранилище.

Особые конечные области применения

Данная информация отсутствует.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

| № CAS | Наименование вещества | ppm | мг/м3 | Величина ПДК |
|----------|---------------------------|-----|-------|----------------|
| 112-34-5 | 2-(2-Бутокси)этоксиэтанол | | 10 | (максимальная) |

Регулирование воздействия

Подходящие технические устройства управления

Не требуется

Защитные и гигиенические меры

Защита глаз/лица

Защитные очки с боковыми щитками

Защита рук

Защитные перчатки

Рекомендация: Природные латексные перчатки с содержанием Полихлоропрен-Латекс и с толщиной 0,6 мм имеют минимальный защитный срок 8 часов (соответствует Пермеатионслевл 6 в европейской норме DIN/374) и устойчивость набухания < 15%

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду.

Защита дыхательных путей

Не требуется

Регулирование воздействия на окружающую среду

Обращаться в соответствии с правилами безопасности и промышленной гигиены.

109 BiFuTec JetFoam

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c1090_sd

страница 5 из 9

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

Информация об основных физико-химических свойствах

| | | | |
|--|----------|-------------------------|--|
| Физическое состояние вещества: | жидкость | | |
| Цвет: | янтарный | | |
| Запах: | мятный | | |
| | | | Стандарт на метод испытания |
| Точка плавления/точка замерзания: | | <0 °C | |
| Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения: | | >98 °C | |
| Горючесть | | | |
| твердый/жидкий: | | не применимо | |
| Нижний предел экспозиции: | | не применимо | |
| Верхний предел экспозиции: | | не применимо | |
| Точка вспышки: | | неопределенный | |
| Температура воспламенения: | | неопределенный | |
| Температура разложения: | | неопределенный | |
| pH (при 20 °C): | | примерно 13,0 | K-QP1012C |
| Вязкость, кинематическая: | | неопределенный | |
| Растворимость в воде: (при 20 °C) | | полностью смешивающийся | |
| Растворимость в других растворителях | | | |
| неопределенный | | | |
| Коэффициент распределения | | неопределенный | |
| n-октанол/вода: | | | |
| Давление пара: | | неопределенный | |
| Плотность (при 20 °C): | | 1,12 g/cm ³ | K-QP1012E |
| Относительная плотность пара: | | неопределенный | |

Другие данные

Информация в отношении классов физической опасности

Взрывоопасные свойства

Невзрывоопасно

Температура самовозгорания

твердого тела:

не применимо

газа:

не применимо

Окисляющие свойства

Не относится

Другие характеристики безопасности

Скорость испарения:

неопределенный

Содержание твердых веществ:

неопределенный

Точка сублимации:

не применимо

Точка размягчения:

не применимо

Температура текучести:

не применимо

Вязкость, динамическая:

неопределенный

Показатель текучести для вязких

неопределенный

жидкостей:

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

Реакционная способность

Данная информация отсутствует.

109 BiFuTec JetFoam

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c1090_sd

страница 6 из 9

Химическая устойчивость

Данная информация отсутствует.

Возможность опасных реакций

Данная информация отсутствует.

Условия, которых следует избегать

Не подвергать температурам свыше 35 °С.

Несовместимые материалы, которых следует избегать

Данная информация отсутствует.

Опасные продукты разложения

Отсутствие разложения если используется и применяется как указано.

Дополнительная информация

Не смешиваться с другими очистителями или химическим средствами

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Раздражение и коррозия

При попадании на кожу вызывает раздражение.

При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.

Сенсибилизирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Информация о других опасностях

Эндокринные разрушающие свойства

Данная информация отсутствует.

Дальнейшие указания

При нормальных условиях не известны и не ожидаются ущербы для здоровья.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

Токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Стойкость и разлагаемость

Не содержит никаких веществ, которые считаются опасными для окружающей среды или не подлежат разложению на установках обработки воды. Содержаные ПАВ соответствуют требованиям постановлению детергентов 648/2004/EC

Быстро биологически разлагаемый, в соответствии с соответствующим испытанием OECD.

Потенциал биоаккумуляции

Данная информация отсутствует.

Мобильность в почве

Этот препарат не содержит органически галогенные соединения (АОХ) или АОХ-образующие галогены

Паспорт безопасности**109 BiFuTec JetFoam**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c1090_sd

страница 7 из 9

соединения.

Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

Эндокринные разрушающие свойства

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

Другие вредные воздействия

Данная информация отсутствует.

Дополнительная рекомендация

Не содержит никаких веществ, которые считаются опасными для окружающей среды или не подлежат разложению на установках обработки воды.

Требование Химического кислорода (COD): 639 mg O₂/g

Характеристика препарата в сточных водах проверена в норме ?NORM B 5106

Препарат не содержит органические комплексообразователи, которые не достигают в течении 28 дней уровень распада в минимальном размере 80 процентов

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**Методы утилизации отходов****Рекомендация**

опорожнить канистру полностью

Остатки препарата не налить в больших количествах в раковину

Отходы с осадков / неиспользованные продукты

070699 WASTES FROM ORGANIC CHEMICAL PROCESSES; wastes from the MFSU of fats, grease, soaps, detergents, disinfectants and cosmetics; wastes not otherwise specified

Отходы с осадков

070699 WASTES FROM ORGANIC CHEMICAL PROCESSES; wastes from the MFSU of fats, grease, soaps, detergents, disinfectants and cosmetics; wastes not otherwise specified

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Чистый контейнер с водой. Вернуть очищенный бак фирме для повторного использования.

Предложить промытый упаковочный материал местным предприятиям по переработке.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)****Номер ООН или** не применимо**идентификационный номер:****Надлежащее отгрузочное** не применимо**наименование:****Категория опасности при** не применимо**транспортировке:****Упаковочная группа:** не применимо**Опасность вредного воздействия на окружающую среду**

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: Нет

Специальные меры предосторожности для пользователя

Не требуется

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

не применимо

Другая дополнительная информация

Не классифицировано в качестве опасного в смысле транспортных ограничений.

Паспорт безопасности

109 BiFuTec JetFoam

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c1090_sd

страница 8 из 9

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Международное и национальное законодательство**

Ограничения по применению (REACH, приложение XVII):

Запись 3, Запись 55, Запись 75

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 2 - опасен для воды

Оценка химической безопасности

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 3 / 6 / 7 / 8 / 12

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways

(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

SVHC: Substance of Very High Concern

Паспорт безопасности

109 BiFuTec JetFoam

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c1090_sd

страница 9 из 9

Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС

| Классификация | Процедура классификации |
|---------------------|-------------------------|
| Skin Irrit. 2; H315 | Процесс расчета |
| Eye Dam. 1; H318 | Процесс расчета |

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

| | |
|------|---|
| H314 | При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги. |
| H315 | При попадании на кожу вызывает раздражение. |
| H318 | При попадании в глаза вызывает необратимые последствия. |
| H319 | При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение. |
| H412 | Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями. |

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)